

23 Un cygne

Paul Hindemith
1895 - 1963

Lento ($\text{d} = 60-66$)

p

The musical score consists of four staves of music, each with a treble clef and a key signature of one sharp. The tempo is Lento ($\text{d} = 60-66$). The dynamics are indicated by *p* (pianissimo), *mf* (mezzo-forte), *pp* (pianississimo), and *röhig 3* (röhig 3). The lyrics are written below the notes, with some words repeated across staves. The vocal parts are separated by vertical bar lines.

Un cygne a van - ce sur l'eau tout en - tou - ré de lui - mè - me com -
 Un cygne a van - ce sur l'eau en - tou - ré de lui - mè - me com -
 Un cygne a van - ce sur l'eau en - tou - ré de lui - mè - me com -
 Un cygne a van - ce sur l'eau en - tou - ré de lui - mè - me com -
 -me un glis - sant ta - bleau; ain - si à cer -
 -me un glis - sant ta - bleau; ain - si à cer -
 -me un glis - sant ta - bleau; ain - si à cer - tains in - stants, cer - tains -
 -me un glis - sant ta - bleau; ain - si à cer -
 -tains in - stants un è - tre que l'on ai - me est tout un e - spa - ce mou -
 -tains in - stants un è - tre que l'on ai - me est tout un e - spa - ce mou -
 -in - stants un è - tre que l'on ai - me est tout un e - spa - ce mou -
 -tains in - stants un è - tre que l'on ai - me est tout un e - spa - ce mou -
 -vant. Il se rap - pro - che dou - blé com - me ce cy - gne qui
 -vant. Il se rap - pro - che dou - blé com - me ce cy - gne qui
 -vant. Il se rap - pro - che dou - blé com - me ce cy - gne qui
 -vant. Il se rap - pro - che dou - blé com - me ce cy - gne qui

14

na - ge sur no - tre à - me trou -
na - ge sur no - tre à - me, sur no - tre à - me trou -
na - ge sur no - tre à - me, no - tre à - me trou -
na - ge sur no - - - - - tre à - - - - - me trou -

17

-blé - e... qui à cet è - trea - jou - te la trem - blan - te i -
-blé - e... qui à cet è - trea - jou - te la trem - blan - te i -
-blé - e... qui à cet è - trea - jou - te la trem - blan - te i -
-blé - e... qui à cet è - trea - jou - te la trem - blan - te i -

20

-ma - ge de bon - heur et de dou - te.
-ma - ge de bon - heur et de dou - te.
-ma - ge de bon - heur et de dou - te.
-ma - ge de bon - heur et de dou - - te.

*Ein Schwan treibt auf dem Wasser,
ganz von sich selbst umgeben,
wie ein gleitendes Bild;
so ist auch in gewissen Augenblicken
ein Wesen, das man liebt,
ein weit bewegter Raum.*

*Es nähert sich in doppelter Gestalt
wie dieser Schwan, der schwimmt
auf unserer verwirrten Seele...
die diesem Wesen hinzufügt
das zitternde Bild
von Glück und Zweifel.*

Textübertragung: E. Kraus